

# L'ARCA INTERNATIONAL

*La revue internationale d'architecture, design et communication visuelle*  
La rivista internazionale di architettura, design e comunicazione visiva  
The international magazine of architecture, design and visual communication

Novembre-Décembre/Novembre-Dicembre/November-December  
Bimestriel/Bimestrale/Bimonthly

[www.arcadata.com](http://www.arcadata.com)  
133 - 2016

**L'architecture,  
c'est de l'invention**

**L'architettura  
è invenzione**

**Architecture  
is invention**

**Oscar Niemeyer**



# SIMONE MICHELI ARCHITECT

“Le temps est passé très vite durant ces merveilleuses années de courses frénétiques pour agir, animés par l’envie de développer des projets d’avant-garde au contenu riche, et j’ai créé une multitude d’œuvres dans le monde entier. Elles expriment la rigueur de ma pensée, qui n’a jamais dévié de sa trajectoire initiale sans jamais oublier le sens profond que j’ai hérité de mes maîtres. J’ai l’impression que ces vingt-cinq ans de travail intense ont commencé hier, car grâce à la chance et à la joie de vivre chaque instant comme s’il était le dernier, le temps a volé comme une flèche. Je me sens comme un chêne qui plongerait ses fortes racines dans le passé, mais dont les branches, qui suivent le mouvement à la fois doux et impétueux du vent, sont constamment tendues vers le ciel, liées au présent-futur.

Parfois, lorsqu’il m’arrive de parler avec quelqu’un qui, par formation ou déformation, ne croit pas que pour continuer à se transformer en passé extraordinaire, la merveille du passé doit passer par un présent anti-canonique, hors des schémas préconçus et des stéréotypes habituels, je trouve que je suis un homme chanceux. Je pense que j’ai de la chance car chaque matin je me réveille avec une conscience claire, qui devient la sève vitale de chaque expérience familiale et professionnelle. J’ai de la chance parce que tout en vivant pleinement mon présent, en répondant aux exigences de clients intelligents et éclairés avec des solutions durables parfaitement en phase avec l’époque actuelle, avec un vocabulaire spatial approprié à notre bulle temporelle, iconique et stimulante, je me sens un homme de demain qui se projette toujours vers l’avenir sans oublier pour autant ce qu’il y avait avant.” *Simone Micheli*

*“In questi meravigliosi e frenetici anni di corse per fare, animati dal desiderio di originare progetti densi di contenuto e avanguardistici, il tempo sembra essere volato e sono moltissime le opere a cui ho dato vita in tutto il mondo. Queste raccontano del mio rigoroso pensiero, mai deviato dall’originale traiettoria e mai dimentico dei profondi significati che i miei saggi maestri hanno saputo infondergli. Mi sembra che questi 25 anni d’intensa professione siano iniziati ieri, perché grazie alla fortuna ed alla gioia di vivere sempre ogni attimo come se fosse l’ultimo, sono corsi rapidi quanto un proiettile. Mi sento come una quercia con imponenti radici connesse al passato ma con i rami che seguendo il movimento delicato o impetuoso del vento, aspirano ad avere un contatto costante con il cielo, legato al presente-futuro.*

*Talvolta quando mi trovo a parlare con chi per formazione o deformazione non ritiene che la meraviglia del passato, per divenire ancora straordinario passato, debba transitare attraverso un presente anticanonico, fuori da schemi preordinati e da stereotipi conosciuti, mi sento un uomo fortunato. Mi sento fortunato perché, ogni giorno, mi sveglio con questa consapevolezza che diviene linfa vitale per la determinazione di ogni movimento familiare e professionale. Sono fortunato perché pur vivendo pienamente il mio presente, rispondendo ai miei intelligenti ed illuminati committenti con sostenibile proprietà perfettamente radicata al nostro tempo presente, con un vocabolario spaziale giusto per la nostra bolla temporale, iconico e stimolante, mi sento un uomo del futuro intento sempre a guardare in avanti anche osservando ciò che sta dietro”.* Simone Micheli

“During these wonderfully frenetic years of busy enterprise, driven by the desire to devise projects full of futuristic content, time seems to have flown by and I seem to have created so many different works all over the world. These projects embody my own rigorous thinking that never deviates from its original path and never ignores those deeply meaningful insights I have received from so many wise maestros. It seems to me that my busy twenty-five year career only began yesterday, because, thanks to my good fortune and joy at living every instant as if it were my last, the years have flashed by like a bullet. I feel like an oak tree with deep roots connected to the past, but also with branches which, as they bend gently or forcefully in the wind, aspire to constantly touch the sky, closely tied to the present-future. Sometimes when I find myself talking to people, who, due to the kind of background they come from, do not believe that the wondrous past needs to pass through an anti-canonical present, free from preconceived schemes or familiar stereotypes, in order to continue to be an extraordinary past, I feel I am a lucky man. I feel lucky because I wake up every day with this acute awareness that is the lifeblood flowing through all my family and professional relations. I am lucky because, even though I live firmly in my own present, responding to my intelligence and enlightened clients with sustainable propriety firmly rooted in the present age and drawing on the right kind of spatial vocabulary (iconic and stimulating) for our own peculiar bubble in time, I feel like a man of the future always looking ahead while observing what lies behind us. Durables parfaitement en phase avec l’époque actuelle, avec un vocabulaire spatial approprié à notre bulle temporelle, iconique et stimulante, je me sens un homme de demain qui se projette toujours vers l’avenir sans oublier pour autant ce qu’il y avait avant.” *Simone Micheli*





## SIMONE MICHELI ARCHITECTURAL HERO

Firenze | Milano | Dubai | Rabat | Busan

[www.simonemicheli.com](http://www.simonemicheli.com)

[simone@simonemicheli.com](mailto:simone@simonemicheli.com)



Photo by Francesca Mandelli D'Agostini

1 - **i-SUITE, Rimini.** Interior and lighting design: Simone Micheli. Client: Ambienthotels, 2009. Photo: Juergen Eheim

2 - **Swan Room for TownHouse Duomo by Sevenstars, Milano.** Interior and lighting design: Simone Micheli. Client: TownHouse Duomo by Seven Stars, 2015. Photo: Juergen Eheim

3 - **Oversea Building, Chioggia (Venezia).** Interior and lighting design: Simone Micheli. Client: Ghirardon Group, 2009. Photo: Juergen Eheim

4 - **Worldhotel Ripa Roma.** Interior and lighting design: Simone Micheli. Client: Worldhotel Ripa Roma, 2015. Photo: Juergen Eheim

5 - **Atomic Spa.** Interior and lighting design: Simone Micheli. Client: Boscolo Hotels, 2009. Photo: Juergen Eheim

6 - **The Dreamy Spa, Sarajevo.** Interior and lighting design: Simone Micheli. Client: Aquaspecial – Wellnessindustry, 2016. Photo: Juergen Eheim

7 - **Barceló Hotel, Milano.** Interior and lighting design: Simone Micheli. Client: Barceló Hotels & Resorts, 2010 – 2012. Photo: M. Marcato

8 - **Centro Benessere Parco Acque ai Cappuccini, Gubbio.** Interior and lighting design: Simone Micheli. Client: Park Hotel ai Cappuccini, 2012. Photo: Juergen Eheim



# COOL THINGS FOR INTERIORS

## Simone Micheli Architect, Monte-Carlo

Media Partner

**L'ARCA**  
INTERNATIONAL

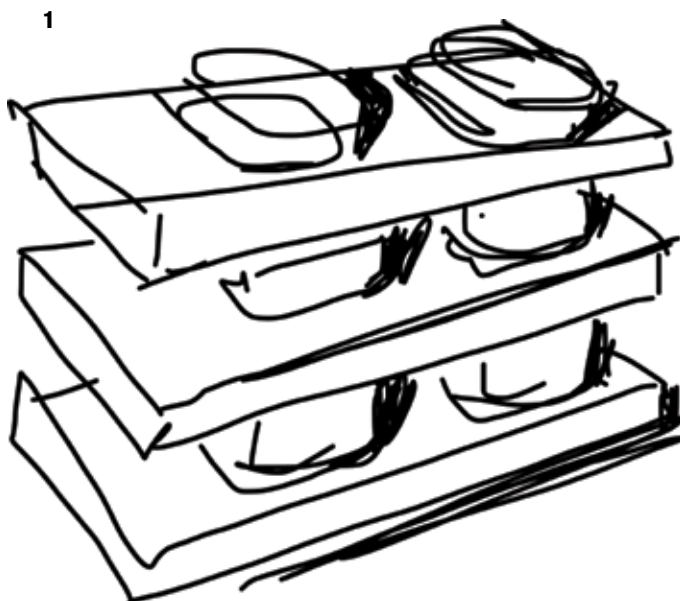
Gallery and Exhibition Space

**CARRÉ D'ORÉ**  
Monte-Carlo

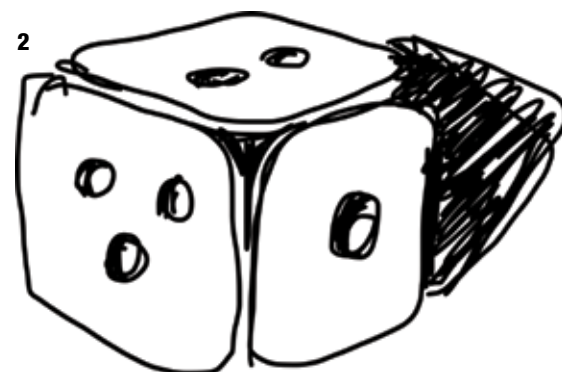
“Ce qui se perd dans l’œuvre d’art à l’époque de sa reproductibilité technique, c’est l’aura de l’œuvre, son hic et nunc” (“Ici et maintenant”) écrivait W. Benjamin en 1935. Les grands changements qui se produisent au cours de cette période historique ont généré de profondes réflexions sur les possibilités d’expression de l’homme, principalement axées sur les outils qu’offre la modernité. L’industrie et les nouveaux médias promeuvent la reproduction en série de l’objet qui, après les premières tentatives de mauvaise imitation d’un passé glorieux, s’est tournée vers la beauté et est devenue le manifeste d’une nouvelle esthétique, tout en définissant les fondements. À partir de ce moment, la ligne incertaine qui marquait la frontière entre l’art et le design est devenue de plus en plus fine, énigmatique et floue. L’histoire de l’art contemporain est pleine de matérialisations et de présence d’objets, et le design se caractérise par des œuvres uniques nées du refus de la reproduction en série.

L’architecte Simone Micheli présentera du 5 au 10 décembre à la Galerie Carré Doré (Principauté de Monaco), une exposition axé sur sa poétique, et en portant à l’extrême le concept du design contemporain il offrira au public une autre vision du design, liée à la dimension du luxe. Le conflit grandissant entre l’art et le design sera exprimé par une sélection spéciale de créations paradigmatiques. Plusieurs objets uniques originaux signés par Simone Micheli agrémenteront le spectacle visuel. Cette première exposition unique en son genre est la première étape d’un parcours qui rend hommage à son design, qui offre son regard iconique et originale aux collectionneurs et aux amateurs d’exclusivité. Les visiteurs se trouveront plongés dans un monde de formes fonctionnelles et pourront vivre une expérience intense et émouvante.

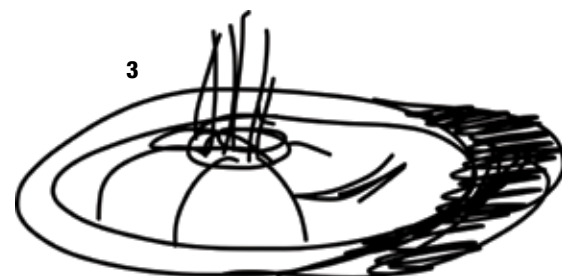
1 - Piece of furniture - design by Simone Micheli for Nature Design



2 - Glass Flower Pot - design by Simone Micheli for Vetreria Bazzanese



3 - Vase - design by Simone Micheli for Essequattro



4 - Bright Work of Art - design by Simone Micheli for Queenlight

5 - Vertical Flower Pot - design by Simone Micheli for Bellotti

6 - Shelving Unit - design by Simone Micheli for Andromeda

7 - “Letter A” Carpet - design by Simone Micheli for Besana Moquette

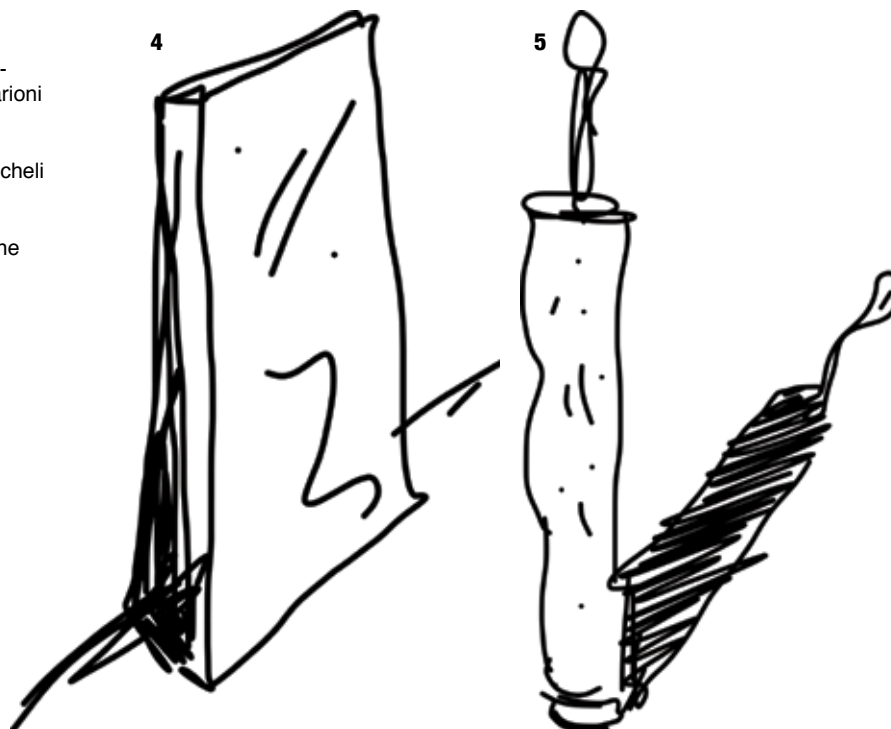
8 - Sculpture - design by Simone Micheli for Mosaico Digitale

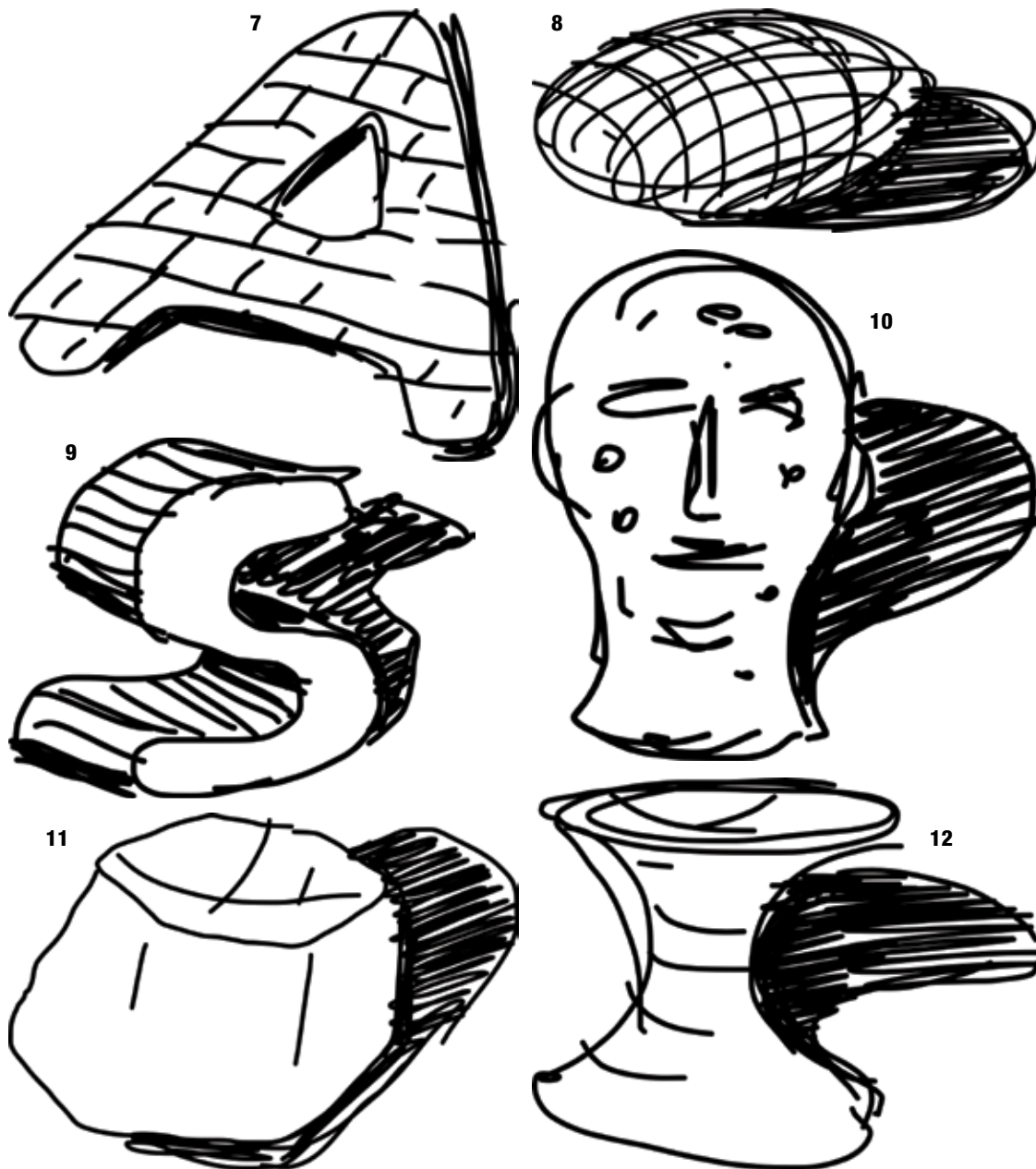
9 - “Letter S” Lamp - design by Simone Micheli for Boffetto

10 - Man’s Head / Lamp & Vase - design by Simone Micheli for Marioni The Home Collection

11 - Stool - design by Simone Micheli for Era

12 - Fruit Bowl - design by Simone Micheli for Manzi Marmi





#### Partners

Andromeda  
[www.andromedacontract.it](http://www.andromedacontract.it) | [www.newsystem.it](http://www.newsystem.it)  
 Bellotti  
[www.bellottispa.com](http://www.bellottispa.com)  
 Besana Moquette  
[www.besanamoquette.com](http://www.besanamoquette.com)  
 Boffetto  
[www.boffetto.com](http://www.boffetto.com)  
 Era  
[www.era.com.hr](http://www.era.com.hr)  
 Essequattro  
[www.essequattro.it](http://www.essequattro.it)  
 Manzi Marmi  
[www.manzimarmi.com](http://www.manzimarmi.com)  
 Marioni The Home Collection  
[www.marioni.it](http://www.marioni.it)  
 Mosaico Digitale  
[www.mosaicodigitale.it](http://www.mosaicodigitale.it)  
 Nature Design  
[www.naturedesign.com](http://www.naturedesign.com)  
 Queenlight  
[www.queenlight.it](http://www.queenlight.it)  
 Vetreria Bazzanese  
[www.vetrieriabazzanese.com](http://www.vetrieriabazzanese.com)

#### Cool Things for interiors by Simone Micheli Architect

5 - 10 December 2016, Galerie Carré Doré  
 5, rue Princesse Caroline  
 98000 Monaco / Monte Carlo

Opening hours, 5 - 9 December 2016 h. 10:00 – 12:00, 14:00 – 18:00  
 10 December 2016 h. 10:00 - 13:00  
 Opening evening: Tuesday 6 December h. 18:30

*“Nell’epoca della riproducibilità tecnica l’opera d’arte perde la sua aura sacrale” scrive W. Benjamin nel 1935. Il periodo è di assestamento e i grandi rivolgimenti storici appena accaduti danno vita ad intense riflessioni circa le possibilità espressive dell’uomo, in particolare attraverso gli inaspettati mezzi e gli strumenti che la modernità irruente e luminosa mette a disposizione. L’industria ed i nuovi media favoriscono la riproduzione in serie dell’oggetto che, dopo i primi maldestri tentativi di apparire come ricordo del glorioso passato, volge invece l’attenzione al bello, trasformandosi in manifesto promotore di una nuova estetica e di questa definendo lo statuto. Fu da quel momento in poi che la stravagante linea che traccia il confine tra arte design si fece più sottile, enigmatica, e meno chiara. La storia dell’arte contemporanea è intrisa di concretezza materica e presenze oggettuali, quella del design contraddistinta da opere uniche che spesso proprio dal rifiuto della mera riproduzione seriale traggono origine. L’architetto Simone Micheli darà vita dal 5 al 10 dicembre presso la Galerie Carré Doré nel Principato di Monaco ad una mostra che di questi concetti si fa espressione reale e determinata e che, estremizzando il concetto alla base del design contemporaneo, sarà abile nell’offrire al vasto pubblico una visione “altra”, connessa alla dimensione del lusso. L’acutizzazione, infatti, del contrasto tra arte e design verrà esposta ed espressa attraverso una peculiare e dettagliata selezione di opere di cui risulta paradigmatico definire la costituzione. Vari oggetti unici firmati in originale dall’autore e mai più riproducibili, dalle caratteristiche espressive e contenutiste differenti, animeranno la scena dello spettacolo visivo. Con questa prima elitaria quanto straordinaria esposizione, il creatore italiano, darà inizio ad un percorso di celebrazione del suo tratto segnico, dedicando il proprio pensiero, originale e fortemente iconico, a collezionisti e amanti dell’esclusività. I visitatori si troveranno immersi in un panorama di “forme-funzionali” d’incredibile trasporto emotivo ed avranno la possibilità di vivere un’esperienza incredibilmente coinvolgente.*

In 1935 W. Benjamin wrote “In the age of technical reproducibility the work of art loses its sacral aura”. The great changes happening in that historical period gave birth to deep thoughts about humans possibility of expression especially focusing on tools that modernity offered. Industry and new media promoted the serial reproducibility of the object which, after the first ugly attempts to imitate the glorious past, put its attention on beauty, becoming the manifesto of a new aesthetics and defining its constitution. Since that moment the peculiar line tracing the border between art and design became thinner, enigmatic and less clear. Contemporary history of art is full of material concreteness and presence of objects, the design one is characterized by unique works who are born from the refusal of serial production. Simone Micheli Architect will perform, from the 5th to 10th of December, at Galerie Carré Doré in Principality of Monaco, an exhibition which will expose these principles and that, taking to extreme the contemporary design concept, will offer to the public a different vision of it, linked with luxury dimension. The growth of the contrast among art and design will be expressed by a peculiar and detailed selection of paradigmatic works. Different unique objects originally signed by Simone Micheli will liven the visual show. This first and exclusive exhibition is the first step of a path which celebrates his design, offering its iconic and original thought to collectors and exclusivity’s lovers. Visitors will be merged into an overview of functional forms and they will live a deeply emotional and involving experience.